

стихи, которые ты посвящал ей, изъясняя свое душевное состояние, были бы сложены иначе и выражали бы иное». Тогда, размышляя об этих словах, я удалился почти пристыженный и шел, говоря самому себе: «Если столь велико блаженство в словах, хвалящих мою госпожу, почему иною была моя речь?» Тогда я решил избирать предметом моих речей лишь то, что могло послужить для восхваления благороднейшей дамы. После долгих размышлений мне показалось, что я обратился к слишком высокой теме, для меня непосильной, и не решался приступить к ней. Так я пребывал несколько дней, желая слагать стихи и страшась начать.

XIX.

Через некоторое время, когда я проезжал по дороге, вдоль которой протекала быстрая и светлая река, меня охватило такое сильное желание слагать стихи, что я принялся думать, как мне следует поступать, и я решил, что говорить о совершенной даме надлежит, обращаясь к дамам во втором лице, и не ко всем дамам, а лишь к тем из них, которые наделены благородством. И тогда мой язык заговорил как бы сам собой и произнес: «Лишь с дамами, что разумом любви владеют». Эти слова я удержал в памяти с большой радостью, решив воспользоваться ими для начала. Возвратившись в упомянутый город, я размышлял несколько дней, а затем приступил к сочинению канцоны с этим началом, сложенной так, как будет ясно ниже, когда я приступлю к ее делению. Канцона начинается: «Лишь с дамами...»

Лишь с дамами, что разумом любви
 Владеют, ныне говорить желаю.
 Я сердце этой песней облегчаю.
 Как мне восславить имя госпожи?
 5 Амор велит: «Хвалений не прерви!»
 Увы! я смелостью не обладаю.
 Людей влюблять я мог бы – не дерзаю,
 Не одолев сомненья рубежи.
 Я говорю канцоне: «Расскажи
 10 Не столь возвышенно о несравненной,
 Чтоб, усташась, ты сделалась презренной,
 Но стиль доступный с глубиной свяжи.
 Лишь благородным женщинам и девам
 Теперь внимать моей любви напевам!
 15 Пред разумом Божественным воззвал
 Нежданно ангел: «О Творец Вселенной,
 Вот чудо на земле явилось бренной;
 Сиянием пронзает небосвод
 Душа прекрасной. Чтоб не ощущал
 20 Неполноты Твой рай без совершенной,
 Внемли святым – да узрят взор блаженной».
 Лишь Милосердье защитит наш род.
 Скажи, Господь: «Настанет скорбный год.
 Ее душа с землею разлучится;
 25 Там некто утратить ее страшится
 Среди несовершенства и невзгод.
 В аду он скажет, в царстве злорожденных, –
 Я видел упование блаженных».
 Ее узреть чертог небесный рад.
 30 Ее хвалой хочу я насладиться.
 И та, что благородной стать стремится,
 Пусть по дорогам следует за ней,
 Сердца презренные сжимает хлад.